



	ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	Rakennukseen saa rakentaa enintään kaksi kellarikerrosta.	I byggnaden får byggas högst två källarvåningar.
K	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue. Korttelialueelle ei saa sijoittaa hotellia.	Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader. Hotell får inte placeras på kvartersområdet.	Ylempään kellarikerrokseen saa sijoittaa pääkäyttötarkoitukseen mukaisia tiloja.	I övre källarvåningen får byggas utrymmen i enlighet med byggnadens huvudsakliga användningsändamål.
— · · —	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	STADS BILD OCH BYGGANDE
— — —	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat tulee integroida rakennukseen eikä niitä saa sijoittaa katolle erillisiin rakennusosiin.	Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen ska integreras i byggnaden och får inte placeras i separata byggnadsdelar på taket.
— · — —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Korotuksen julkisivujen arkkitehtuuri tulee sovittaa ympäristön arvokkaaseen kaupunkikuvaan ja julkisivumateriaalien tulee olla korkeatasoisia.	Arkitekturen på höjningens facader ska anpassas till den miljöns värdefulla stadsbild och facadmaterielen ska vara högklassiga.
— — —	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.	Suuret yhtenäiset pystysuuntaiset lasipinnat ja mahdolliset lasikaitteet kattokerroksissa tulee käsitellä kuviointilla tai muutoin siten, että käsitteily vähentää lintujen törmäyksiskiä.	Stora enhetliga vertikala glasytor och eventuella glasräcken i takvåningar ska bearbetas med en mönstrad yta eller på annat sätt så att bearbetningen minskar kollisionsrisken för fåglar.
— × — ×	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	YMPÄRISTÖTEKNIKKA	MILJÖTEKNIK
49	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	Palo- ja pelastusjärjestelyistä on sovittava sitovasti ennen raken nusluvan myöntämistä.	Brand- och räddningsarrangemang måste avtalas innan bygglov.
3	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	RAKENNETTAVUUS	BYGGBARHET
5650+li230	Lukusarja, joka yhteenlaskettuna osoittaa rakennusoskeuden määrän kerrosalaneliömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa korttelialueelle osoitetun käyttötarkoituksen mukaisen kerrosalan enimmäismäärän, toinen luku liiketilaksi rakennettavan kerrosalan vähimäismäärän.	Talserie som sammanräknad anger byggrätten i kvadratmeter våningsyta. Det första talet anger maximivåningsytan för den användning som anvisats förkvarteret, det andra talet anger minimivåningsytan för affärslokaler.	Maanalaiset tilat on sijoitettava, louhittava ja lujittettava siten, että niistä tai niiden rakentamisesta ei aiheudu vahinkoa rakennuksille, muille maanalaisille tiloilille tai rakenteille eikä kaduille ja katupuistatuksille, eikä haittaa tai vahinkoa kunnallistekniikan verkostoiille.	Utrymmen under marknivå ska placeras, schaktas och förstärkas så att de eller byggandet av dem inte förorsakar skada på byggnader, på övriga utrymmen eller konstruktioner under marknivå eller på gator och gatuträd. Samhällstekniska nätverk får inte heller förorsakas olägenhet eller skada.
V	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerroslувun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därv.	ILMASTONMUUTOS – HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN	BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN
+36.1	Rakennuksen vesikaton ylin sallittu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.	Rakennukseen kohdistuvissa muutostöissä lähtökohtana tulee olla olemassa olevan rakennusrungon säilyttäminen.	Vid ändringsarbeten i byggnaden ska utgångspunkten vara bevarandet av den befintliga byggnadsstommen.
E — T —	Rakennusalta.	Byggnadsyta.	Uudisalan energiatehokkuuden tulee olla vähintään 20 % parempi kuin voimassa olevissa säädöksissä kyseiselle käyttötarkitusluokalle energiatehokkuuden vähimmäistasoksi on asetettu.	Energieffektiviteten för den nybyggna delen ska vara minst 20 % bättre än det minimikrav som stälts för ifrågavarande användningsändamål i gällande normer.
— V —	Valokatteinen tila. Tontin osan saa kattaa valoa läpäisevällä katolla ja tilaan saa sijoittaa rakennuksen pääkäyttötarkoitukseen mukaisia tiloja. Valokatteinen tila ei saa nousta korttelin muita rakennuksia korkeammalle.	Utrymme med ljuskak. Tomtdelen får täckas med ett tak som släpper igenom ljus och i utrymmet får placeras utrymmen enligt byggnadens huvudsakliga användningsändamål. Ljuskaket får inte stiga i höjd över de andra byggnaderna i kvarteret.	LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI	TRAFIK OCH PARKERING
sr-2	Rakennustateellisesti, historiallisesti tai kaupunkikualliseksi arvokas suojeleva rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja kadunpuoleista vesikaton lapetta sekä pääporrasluonetta ja alkuperäisenä säilyneitä tulisijoja. Rakennussessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och takfall på gatusida samt trapphus och bevarade eldstäder skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivs.	Autopaikkojen määrät ovat: – liiketalit enintään 1 ap/500 k-m ² – toimistot enintään 1 ap/150 k-m ² Pyöräpaikkojen määrät ovat: – liiketalit vähintään 1 pp/50 k-m ² – toimistot vähintään 1 pp/50 k-m ² Pyöräpaikoista vähintään 50 % on oltava katetussa ja lukittuvissa olevassa tilassa. – vieraspysäköinti vähintään 1 pp/1000 k-m ²	Bilplatsernas antal är: – affärsutrymmen högst 1 bp/500 m ² vy – kontor högst 1 bp/150 m ² vy Cykelplatsernas antal är: – affärsutrymmen, minst 1 cp/50 m ² vy – kontor, minst 1 cp/50 m ² vy Minst 50 % av cykelplatser ska placeras i låsbart utrymme med tak. – gästparkering minst 1 cp/1000 m ² vy
	RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTÖ	BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN	TONTIJAKO	TOMTDELNING
	Korkeavuorenkadun puolella maantasokerroksen tilat on varattava liiketiloiksi.	Längs Högbergsgatan ska våningen i marknivå reserveras för affärslokaler.	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplaneområdet ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtdelning
	Vähintään yksi maantasokerroksen liiketiloista on varustettava rasvanerottelukaivolla ja katon ylimmän tason yläpuolelle johdettavalla ilmastointihormilla.	Minst en av gatunivåns affärslokaler ska förses med fettavskiljningsbrunn och en ventilationskanal som ska ledas upp ovanför takets högsta nivå.		

<p>ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE: 3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 49 tonttia 3</p>	<p>DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER: 3 stadsdelen (Gardesstaden) kvarteret 49 tomt 3</p>
<p>HELSINKI HELSINGFORS</p> <p>Kaavan nro/Plan nr 12880</p> <p>Diaarinumero/Diarienummer HEL 2022-010973</p> <p>Hanke/Projekt 2461_11</p> <p>Päiväys/Datum 13.11.2023</p>	
<p>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</p> <p>Kaavan nimi/Planens namn Korkeavuorenkatu 45 Högbergsgatan 45</p> <p>Laatinut/Uppgjord av Cecilia Aintila</p> <p>Piirtänyt/Ritad av Joonas Arponen</p> <p>Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Piimies</p>	
<p>0 50 mm</p> <p>Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem ETRS-GK25 N2000</p> <p>Mittakaava/Skala 1:500</p> <p>Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta §, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikkö</p> <p>Kartoitus/Kartläggning 3.10.2023</p> <p>Nro/Nr 49/2023</p>	
<p>Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Nähtävillä (MRL 65§) Framlagt (MBL 65§)</p> <p>Hyväksytty/Godkänt: Tullut voimaan Trätt i kraft</p>	